

ASTORIASTA JA YMPÄRISTÖLTÄ

TOVERIN TELEFONINUMEROT:
Konttori ja liikenneohjaaja.....565
Toimistua.....532
Konttori on auki kello 8 aamulla
kello kuuteen saakka illalla. Huom.
kello kuuden jälkeen illalla on käytettävä toimittajan puhelin 832.

PAIVÄLISTA

— Soittokunnan harjoitukset klo 7.30.
— "Nahkakoipia" lauluharjoitukset klo 6.30—7.30.
— "Nahkakoipia", näyttämöharjoitus klo 7.30.
— Kirjallisuuskomitean kokous klo 8. Kaikkien saavuttava.
— Ompeluseuran kokous klo 7/8—8.

Pieni liike myytävänä,
syyskuun 1 päivästä. Kysykää 1393 Franklin Ave. (21)

Laivakirvesmiesten ja -tilkkipäin union kokous sunnuntaina, elok. 19 p:nä klo 12.30 i-p. Tärkeitä asioita. — F. W. Ryder, pöytäkirjuri.

Hammaslääkäri E. E. Pajunen
on matkoilla elok. ajalla, josta täten liikuttavalle ilmoitetaan. Palattuaan ilmoittaa hän ajan milloin taasen otetaan vastaan sairaita. (ilm.)

Tytär syntynyt.
Yhdeksän ja puolen paunan painoinen tytär syntyi eilen Mrs. ja Mr. Victor Aallolle, 397 Taylor ave. Äiti ja lapsi voivat hyvin.

Myytävänä
Halulliset ruokatalon pitäjät. Allekirjoittaneelta saapi ostaa käyttökunnassa olevan ruokatalon. — W. Walkkinen, 7 Columbia Ave., Astoria, Ore. (ilm.)

Columbia Teatteri 14th St.,
näyttelee parhaista liikkuvia kuvia torstaina, perjantaina, lauantaina ja sunnuntaina. Sisäänpääsy ainoastaan 10 senttiä.

Avioerovaatimuksen
on jättänyt tälläkäläiselle piiriokselelle Lucy Clark, Walter Clarkia vastaan, syyttään miestä raakudesta ja jättämisestä, ja Anna Bond, L. J. Bondia vastaan.

Thosyyhy.
Jos teillä on syvyä voiteen poistaa hieromalla ihon Helbergin syvyyshieromalla parina ilana. Tilataan osoitteella G. A. Hellberg, 279 W. Bond St. Astoria, Ore. Hinta 75c.

Työläinen loukkaantunut.
Astoria Box Co:n työläinen Mike Reguse sai pahan vamman vasempaan jalkaansa eilen, kun tukki putosi sen päälle. Mies tuotiin sairaalaan.

Miksi käyttää
patentti lääkkeitä joitten sisällys on teille tuntematon. Koekielkaa Hellbergin lääkkeitä joissa on resepti mukana, että näette mistä aineesta lääke on tehty. Eri lääke useimpeen eri tautiin. Katselkaa näytekuvainnoitamme. G. A. Hellberg, 279 W. Bond St., Astoria, Ore.

Satamakomissioni antanut urakan.
Astorian satamakomissioni kokouksessaan eilen illalla hyväksyi portlandilaisen Brinkley Supply Co:n tarjouksen keinoisten hankkimisesta laiturilla nykyisin rakenteilla oleviin viljasäiliöihin. Urakkasumma on \$60,787.

Columbia Teatteri 14th St.,
näyttelee parhaista liikkuvia kuvia torstaina, perjantaina, lauantaina ja sunnuntaina. Sisäänpääsy ainoastaan 10 senttiä.

Vapaa luento.
John M. Foss, kuuluisa työväenpuhujia luemoo I. W. W. haalissa keskiyöksi klo 15 p. ja Rosenbergin haalissa, yläkerassa, lauantaina elok 18 ja sunnuntaina 19 p. Tulkaa kuulemaan häntä. Vapaa pääsy. Kaikki luennot alkavat kello 8 illalla. (18)

Draamallinen illattu.
Se suuri ohjelmallista, jonka toimeenpanee näyttämön henkilökunta, on tulevana lauantaina. Ohjelma koetaan saada niin monipuoliseksi kuin sininkin. Siellä esitettävä kappalekin on jo yksistään näkemisen arvoisen. Sen lisäksi on vielä monta muuta arvokasta ohjelmanumeroa. Onhan tunnettu asia, että jos näyttämön taholta mita yrittään, niin siitä myöskin aina tulee jotakin. Toivottavaa olisi,

ettei tilaisuudessa olisi myöskään puutetta yleisöstä.

Kesäjuhla-komitea
(se ala-columbialainen), kokoontuu ensi sunnuntaina kello 2 päivällä Astorian s.s.-osaston haalille lopullisesti järjestämään juhlain ohjelman. Jokaisen komitean jäsenen on välttämättä saavuttava kokoukseen!

"Puskavalkea"
riehui eilen melko laajalla alalla kaupungin puiston eteläpuolella ja loi loimujaan taivaalle vielä myöhään yölläkin. Palokunnan päällikkö Foster ja puiston "supi" Peterson ovat olleet sammutustöissä melkoisen miesjoukon kanssa. Palo alkoi jollakin salaperäisellä tavalla tiistaina iltpäivällä.

Kalastajat olleet tuuliajolla.
Albert Hildebrand ja Herman Moorback nimiset kalastajat olivat tuuliajolla Washingtonin rannikolla koko maanantaiyön, kun heidän veneensä, "Wacon", kone joutui epäkuntoon. Viidoin miehet kuitenkin pääsivät maihin lähellä Copalisia, pahoin näkinnyneinä, konttuneina ja nupuneina.

Dr. J. Elgin Kinney, Osteopath,
on avannut konttorin Page rakennuksessa, haluaa ilmoittaa että hän haluaa tavata entisiä kuntia ja liiketutaviaan.
Tunnit: 9-12 a.p., 2-5 j.p.p., 7-8 iltasin.
Konttori puhelin 111.
Asuin 306 34 katu. Puhelin 954-R (ilm.)

Sahamylly- ja metsätyöläisten
kokous Logan-haalilla tänä iltana, alkaen klo 7.30. Tilaisuudessa tulee puhumaan International Timberworkers Union yleisorganisaattori, J. G. Brown. Tarkoituksena on unionin muodostaminen tälle alueelle. Kaikki metsä- ja sahamylytyöläiset väriin, kansallisuuteen ja uskontoon katsomatta tervetulleita!

Dr. J. Parpala,
suomalainen hammaslääkäri, on askeittain saapunut paikkakunnalle. Hän on laittanut liiketonttorinsa uuteen Youngs-rakennukseen, 14-nnessä ja Commercial katuun kulkemaan, jossa tarjoaa palveluksellaan saavuttavansa yleisön suosion ja paljo ystäviä. Dr. Parpala ilmoittaa Toverissa.

Tärkeä kirje!
Toverin konttorissa on Seattlesta lähetetty, Charles Holmille osotettu kirje, jossa mainittua henkilöä vaaditaan saapumaan sotilastarkastukseen Seattleen heti. Kirje on Seattlen 4-nnen paikallislautakunnan postittama, leimattu 13 p:nä ja lähetetty osotteella: 2256 16th Ave., Seattle, Wash. Holmin kerrotaan olevan Astoriassa ja siksi on kirje lähetetty tänne.

Astorian s.s.-osaston
myyjäisiin ovat lahjoittaneet tavaraa, aikaisemmin ilmoitettujen lisäksi seuraavat liikkeenharjoittajat:

Nelson Furniture Co. (kauniin sängyn), Astoria Furniture Co., Emil Nelson, kelloseppä; Whitman's Book Store, Central Drug Store, Charles V. Brown, kenkäkauppa; Wuori & Co., Cook's Confectionery, Home Baking Co. (tynnnyriksen korppuja) ja Turick, kelloseppä.

Sotilastarkastus.
Eilispäivänä kävi Clatsopkaunnissa sotilastarkastuksessa neljäkymmentä miestä. Näistä kolmekymmentä-viisi vaati vapautusta. Viisi, jotka eivät vastustaneet vientiä, olivat: Elias Eliason, John S. Bennie, Edgar Benton, Oscar Svenson ja Jacques Leroy. Kolmena päivänä on tarkastettu yhteensä 102 miestä ja näistä ainoastaan yhdeksän ei ole vaatinut vapautusta. Toiset ovat sellittäneet tahtovansa pysyä edelleen hyödyllisissä toimissa, huolehtia vaimojensa ja lastensa y.m. omaistensa toimentulosta ja karttaa hävitystä.

Vapautusanomuksen m.m. jätti Troy pesulatuksen omistaja John Tait työntohtajansa Enos Burlingamen puolesta, sanoen hänen olevan niin vlen tärkeän miehen, ettei sellaista löytyisi toista. Kuuluipa hän olevan "kansallisia etuja" edistävissä palveluksessakin. — koska laitoksessa pestään Fort Stevensissä olevien sotamiesten vaatteita. Kahdeksan kutsutuista miehistä ei saapunut tarkastukseen.

Astorian tulipalovaarat.
Oregonin palomarsalkan apulaiset H. H. Pomeroy ja Gilbert W. Allen ovat näinä päivinä tut-

Heidät on tarkastuslautakunta suoraan kirjottanut kansallisarvokkeiksi. Elleivät he saavu harjoituksiin ja noudata kaikkia määräyksiä, mitä sotilaille on annettu ja annetaan, tul-laan heitä syyttämään sota-oi-keudessa karkeamisesta Kutsun-päällikkö Crowder on ilmoittanut, että tuollaisesta "vikuritus" voidaan tuomita kuolemaan.

Paikallislautakunta ryhtyi tä-nään vertailemaan vapautusvaatimuksia ja lääkäritarkastuksen tuloksia. Kaikki armeijaan hyväksytyt miehet joutuvat vielä toiseen, liittovaltion virkallijain toimitamaan lääkäritarkastukseen ja vapautusvaatimukset myös lykätään piirilautakunnalle. Sekä paikalliset että piirilautakunnan tulee myöntää vapautus ennenkuin se tunnustetaan täydelliseksi.

Suuri juhlanäytöntö.
Kalastuksen lopettajaiset ovat t.k:n 25 p. Klubin haalilla. Silloin esitetään näytelmä, nimeltä "Nahkakoipia". Se on nelinäyt. ja laulunsekainen eikä sitä ole koskaan vielä näytelty. Jokainen haluaa tietysti tutustua tähän näytelmäsuorutukseen, jolla on niin kummallinen nimikin. Nahkakoipat ovat niitä Suomen "reservijain" poikia vielä. Muistatte kai, kuinka heidän piti kulua kesänä peräkkäin oltu krunnun palveluksessa, tekemässä kemppejä kuumassa päiväpaisteissa. Se ei liene ollut monenkaan mielestä hauskaa. Surujaan hahdutaakseen pistivätkin pojat väliin aina polkaksi tai lauluksi. Tämän yhteydessä tapahtuu kappaleessa muuan varkauksuttu, josta syytetään erästä reserviläisistä. Hänen viattomuutensa tulee kuitenkin selville. Rakkautta ei myöskään puutu kappaleesta, sillä onhan jokaisella "nahkakoipalakin" heila, "niin helkkarin sievä ja soma".

Likasta hommaa.
Meille ovat lakkolaiset käyneet keromassa, että Columbian pohjoispuolelle kämpille luokitetaan skäppejä Astorian kautta. Miehiiä tuodaan tänne Portlandista ja täältä viedään poikki joen Washingtonin puolelle.

Eilen oli tuotu useampia kymmeniä miehiä ja tänään taas muutamia. Joukossa on ollut joitakin suomalaisia ja eräs astorialainen kirunpäämaisteri oli näytellyt yrittäen huomattavaa osaa, haukskellen lakkolaisia ja uhaten sippauttaa sellaisia miehiä pois maasta, "kuten on tehty ennenkin".

Jos jostakin koetetaan sippauttaa miehiä Astoriaan, niin on muistettava, että niitä ei tarvita täällä muuta varten kuin rikkureiksi Washingtonin puolisille metsäkämpille.

Muuan lakkolainen olisi mennyt ottamaan sisälleolevan tilin, mutta ei sallittu edes sitä-kään. Herrat olivat sheriffin avustamana estäneet miehen pääsemästä kämpille, selittäen että kyllä miehen työkalut tuodaan muutenkin alas.

Osaston kokouksessa
eilen illalla käsiteltiin m. m. seuraavat asiat:

Päätettiin pitää ohjelmakokous joka toinen viikko alkaen kahden viikon kuluttua ensi sunnuntai-sta.

Kysymys kokouksen pitämisestä sunnuntaisin aiheutti vilkkaan keskustelun. Päätöksi tuli, että kokouksien pitämistä muutetaan siten. Ensimmäinen kokous on t.k. 26 p:nä klo 2 j. pp.

Piirikomitean esityksestä, koskeva agitatorikurssien pitoa, puhuttiin "puoleen ja toiseen".

Sitten jätettiin asia yleisänessä työkseen ja komitea valittiin toimittamaan sitä. Kalastajat, jotka eivät ole tilaisuudessa käymään kokouksissa voivat äänestää Klubin kaupassa.

Kirjallisuusasiemiehet olivat olleet — laiskoja. Entiset kuitenkin jätettiin vielä toimisiin.

Yhteinen kenttäjuhla päätettiin pitää kaupungin puistossa. — Majotuskomiteaan, hankkimaan suntoja muilta paikkakunnilta tuleville juhlaivieraille, valittiin Jacob ja Hilma Niivola, Mrs. Konttas, A. Jääskeläinen ja Olli Laine.

Edustajiksi Columbia-alueen s.s.-osastojen neuvottelukokoukseen, joka tullaan pitämään mainitun kenttäjuhlan aikana, valittiin A. N. Koskela, J. Hyrskymurto ja Olli Laine.

J. Hyrskymurto jätti kokoukselle valmistamansa kertomuksen osaston toiminnasta, Toverin 10-vuotisjuhlakaisua varten.

Astorian tulipalovaarat.
Oregonin palomarsalkan apulaiset H. H. Pomeroy ja Gilbert W. Allen ovat näinä päivinä tut-

kinet Astorian yleistä tulenarkuutta, voidakseen antaa vakuutusyhtiöille luotettavia tietoja tulipalojen mahdollisuuksista täällä.

Paljon "pärtöä" sanovat tarkastajat löytäneensä täältä, eikä se suinkaan ole ihmeekään. Tulenvara tietysti on sitä suurempi jota enemmän on palavaa rojua seinien vierustoilla, pihoililla jne. Senvuoksi ovat he esittäneet, että omaisuusien omistajat poistaisivat tiluksiltaan kaikki vanhat laatikot, tynnyrit, laudanpalaset ja muut roskat; korjaisivat rikkinaiset ja huojuvat savu-piiput; laittaisivat gasoliiniin ja muut tulenarat öljyt sopiviin säiliöihin, mahdollisimman etäälle tulipaikoista (hukuunottamatta tietenkin Standard öljytynnyriä, jolla on "oikeus" koota tuhansia tynnyreitä (tulenarkoja öljyjä ihan asunofokukseen); että tuhkia ei kaadettaisi puisiin laatikoihin ja tynnyreihin.

Portlandissa sanotaan tällaisen varovaisuustoimenpiteitten suuresti vähentäneen tulipalojen vaaraa. Vna 1915 paloi siellä \$1,800,000 arvosta omaisuutta, mutta vna 1916, johon mennessä puhdistustöitä tehtiin, supistui \$552,000:iin.

Valtion palomarsalkan toimistossa on laadittu useita varotuksia tupakoitsijoille. Näitä kiinnitetään makasiineihin ja teollisuuslaitoksiin ja niissä sanotaan m.m., että "amerikalaiset eivät polta ja toisten ei saa polttaa tupakkaa" mainitunlaisissa lairoksissa. Ulkomaalaisia "türkiöitä" siis kehoitetaan tässäkin tapauksessa ottamaan oppia hienoista, varovaisista, siisteistä amerikalaisista!

NIMILEIMASIMIA!
Osastot, kirjallisuuskomiteat ja yksilöt voivat tilata tarvitsemansa nimileimasimet nyt TOVERISTA, sillä valmistamme niitä täällä. Hinnat 25c ylöspäin hoon mukaan. TOVERI.



KAPTELENI NEMO.

Maailman huomattavimmassa kuvanäytöksessä, "20,000 Leagues Under the Sea", joka esitetään Sunset Teatterissa elok. 17 ja 18 p. Kuva jota kannattaa käydä katsomassa.

PUKUJA, Paltoita ja housuja valmiiksi tehtyjä. Työ ja aineet hyvät hintaan katsoen.
Räätäli, W. Snelman
207 Morrison St., Portland, Ore.

MARY PICKFORD

SUNSET TEATTERISSA

esiintyy viimeisimmässä näytöksessään

"THE LITTLE AMERICAN"
Mary Pickford on kaikilta suositun mieltyneenä näyttelijänä, saaden aina yleisön halituihinsa.

Kappale esitetään ainoastaan RIENTÄKÄÄ KATSOMAAN.

TÄNÄÄN

Talletukset ovat nykyään tervetulleita

Viime aikoina meillä on ollut pulaa siitä kun on ollut liian paljon rahaa käsillä. On tullut talletuksia runsaamminkin kuin olemme kerinneet lainoja myöntämään.

Nyt olemme tästä pulasta vapautuneet. Olemme olleet tilaisuudessa lainaamaan siihen paljon puhuttua ja koko järjestämme in-
lostaavaan New Yorkin s. s. osaston palatoin \$25,000. Samoihin aikoihin, oikeastaan vähän aikaisemmin sai Brooklynin asunto-osuuskunta toisen \$25,000. Siis näissä kahdessa lainassa yksitään \$50,000. Seurauksena näistä lainoista on ollut, että nyt ei enään rahapulaa ole kiusanamme, joten talletuksia voidaan taas lähetää huoletta. Emme ole pahollamme vaikka niitä tulisi enemmänkin. Kokonaisliikevaihtomme on jo ollut yli \$400,000. Sisällä olevat talletukset nykyään \$225,000. Jäsenmäärä nyt 1,180. Korkea olemme maksaneet aina liikkeemme perustamisesta asti 4 pros.

Työläisten Luottoyhdistys

48 WALLACE AVE., FITCHBURG, MASSACHUSETTS

SUURIN KANUUNA MITÄ KOSKAAN ON LAUKAISTU

American Federation of Laborin poliittikka vastaan—poliittikka, joka tunnetaan: "Rakastakaa ystäviäne ja vihatakaa vihollisianne!"—on suomeksi ilmestynyt tunnetun sos. kirjailijan

ROBERT HUNTERIN

kirjottama kirja

Työväestö Poliitikassa

Tässä kirjassa esitetään sellainen tosiasioiden sarja, että sen edessä jää Gompers aivan neuvottomaksi. Kirjassa osotetaan, että Amerikan Yhdysvallat ovat jällellä kaikista suurista sivistysmaista:

Työläisten elämää ja terveyttä suojelevissa asetuksissa, Kansan parasta tarkottavassa lainaundinnassa, Yleishyödyllisissä uudistuksissa, Yleisten laitosten kunnallisen omistusoikeudessa, ja Yleisen hyvinvoinnin luomisessa.

Tähän kaikkeen osottaa kirja olevan syyn American Federation of Laborin tehotomissa poliittillisissa menettelytavoissa. Se osottaa, että liiton harjoittama poliittikka on turmellut useita työväenliikkeen johtajia ja useita henkilöitä, on horjuttanut suurten massojen luottamusta joukkoliikkeeseen ja siten saattanut maamme unionistien liikkeeseen Tehtailijalliton ja heidän poliittilisten kaupustelijainsa pötkäpalloiksi.

TYÖVÄESTÖ POLIITIKASSA

on juuri se kirja, jota me Amerikan suomalaiset olemme kovanneet, sillä juuri American Federation of Laborin menettelytavoista on meillä ollut jatkuvasti erimielisyyttä. Vaikka tämä kirja on myöskin hiltittu kirjotettu, niin siitä huolimatta se ruhoaa kuin dynamiitti kaikki taantumuksellisten unionistien vastaväitteet.

Osastojen kirjallisuusasiemiesten ja agitatorikomiteain pitämiä ansa erikoista huomiota tämän arvokkaan teoksen levittämiselle.

Kirjan hinta on kovissa kansissa 50 senttiä ja pehmeissä kansissa 35 senttiä. Sivuja siln on 214.

TOVERIN KIRJAKAUPPA,

Box 99, Astoria, Ore.

TULOSSA!

Hämmästyttävä, Näkemisen arvoinen loistotuote
UNIVERSAL Yhtiöitä
JULES VERNEN

"20,000 Leagues Under the Sea"

Ainoa laatuaan koko maailmassa

Tuote joka maksaa yli puoli miljoonaa dollaria ja jonka valmistus otti aikaa yli kaksi vuotta. Alkuperäinen, luotettava Meren-Alainen Kuvaamo. Eriskummallisimpia näkymöjä täydellisimmässä muodossaan ja yksityiskohdissaan.

SUNSET-TEATTERISSA

Perjantaina ja
Lauantaina
Elok. 17 ja 18 Päivinä.

Tavalliset Hinnat.

Dr. J. PARPALA
SUOMALAINEN HAMMASLÄÄKÄRI
Young Bldg. 14 & Commercial St.
Astoria, Oregon.
Tunnit: 9-12, 1-5, 7:30-8:30.

Kannattakaa niitä liikkeitä, jotka ilmoittavat Toverissa.

Kaupparemme korjaaminen on vaatinut aikaa ja rahaa.

TARVITSEMME RAHALLISTA AVUSTUSTANNE

voidaksemme korvata kulut ja siksi myymme kaikkea tavaraa halvalla

HIDEBRAND & CO.

Huonekaluja, uuneja, mattoja.

Kalustettuja huoneita

• kansu keittämistä varten 45 N. 9th
• ja 25 N. Park St. Tupakkia, ruo-
• kalutavara y. m. 8 ja Burnside
• Portland, Oregon. — H. Kari

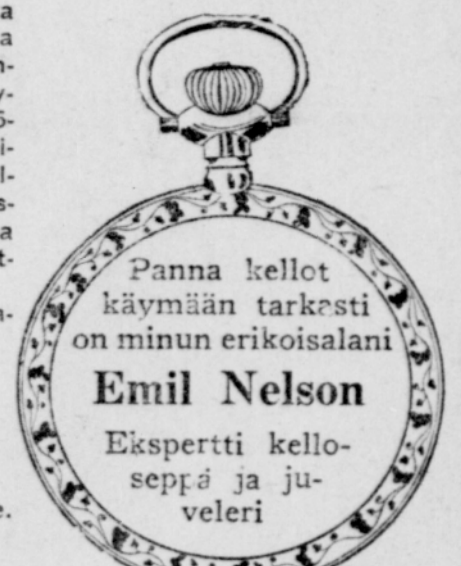
MIKA kerran on tekemisen arvoista ansaitsee tulla tehdyksi hyvin, ja varsinkin kellojen korjausalalla vanhaassa maassa käymäni opin ja käytännöllisenä kelloseppänä saamani 35-vuotisen kokemuksen perusteella minä olen tilaisuudessa tarjoamaan teille erinomaisia palveluita keuhkonalaisen sveitsiläisten, englantilaisten ja amerikalaisen kellojen ja kronometarien korjausalalla.

Tasakello, kello, kulta- ja hopeatavaraalike.

Emil Nelson

JUVELERI

Vastapäätä Foard & Stokes'ia
634 Commercial St. Astoria, Ore.
S. P. & S. rautatien virallinen
kellojen tarkastaja



Panna kellot käymään tarkesti on minun erikoisalani

Emil Nelson

Ekspertti kelloseppä ja juveleri

HEISKARIN VELJESTEN

RÄÄTÄLIT

VARUSTETTU CHICAGOSSA

Yhä vaan uhkaavan lisääntymisen tähden on HEISKARIN VELJESTEN RÄÄTÄLIN LIIKKEEN huoneistoja ja työvoimaa viime vuoden ajalla kaksinkertoinen entisestään varustettu ja laajennettu LIIKKEEN LUOTTO JA MAINE AMERIKASSA ON SUOMALAISISTA RÄÄTÄLIN-LIIKKEISTÄ TUNNETUIN sen tähden että he valmistavat vaatteet VOITAMATTOMIA HYVYDESSÄ hintoihinsa nähden, sekä varustavat valmistensa niin että ne vaan paranevat vuosi vuodelta, josta enempi liike laajenee KANKAAT EHDOTTOMASTI PARHAAT, juuri tehtaista saapuneet ja valikoima erittäin iso, sekä hyvin monipuolinen. KUOSIT varmaan voinneista ja uusista mallia, joiden mukaan oikein, sekä kokemuksen perusteella aina vaatteet liikkeeseemme leikataan joka tilaajan vartalon rakenteen ja mittojen mukaan, sekä meidän ammattitaitoisin UNION RÄÄTÄLIEimme käsillä niin valmistetaan että ne ei koetusta kaipa

ON SUOSITUIN JA SUURIN SUOMALAINEN RÄÄTÄLIN-LIIKE TÄSÄ MAASSA, sillä onnistuminen ja luotto seuraa rehellistä ja hyvää työtä, sekä toimintaa. Tämän todistaa valmistettiemme käyttäjiä lukuisat joukot ja on se paras todistus vaatteidemme hyvyydestä, kuin samat henkilöt, joiden lukumäärä nousee moniin tuhansiin, uudelleen tilaavat joka vuosi HEISKARIN VELJESTEN liikkeestä vaatteensa ja ovat jo viime yhdeksän vuoden aikana jatkuvasti tilanneet. Nämät tilaajat ovat tyytyväisiä sentähden kun he ovat saaneet meiltä muodikkaat, sopivat, kestävä ja ryhtinsä pitävät vaatteet, sekä rahansa täydestä arvosta tavaraa ja aina tulla muut tarpeet ovat viime aikoina paljon kallistuneet. Liikkeeseemme leikataan ja valmistetaan aina kaikki vaatteet ainoastaan tilauksen ja mittojen mukaan ja EI MEILLÄ ole valmiita vaatteita myytävänä

Liikkeemme asiamiehet, joita löytyy lähes kaikissa valtioissa Yhdysvalloissa ovat lähenteet juuri Teitä varten liikkeelle. TÄYDELLINEN TYYTYVÄI SYYS VAKUUTETAAN ELI RAHAT PALAUTETAAN.

HALUTAAAN vielä lisää uusia toimelaita ja rehellisiä asiamiehiä niihin valtioihin eli niille paikkakunnille, joissa niitä ei vielä ole

O. A. HAYSKAR BROS. & CO.

356-366 W. MADISON ST. CHICAGO, ILL.